

Avril in April

di

Reiko Kuwamura



*Istruzioni per le taglie XS (1) e XS (2) e variazioni June e August
(vedere a pagina 5 le misure corrispondenti alle taglie)*

Occorrente

Filato: 550 - 600 m di filato worsted
(in foto è realizzato nella taglia XS(1) con Avril's Cross Bred / S-2500 colore 02 / utilizzando 495m)

Ferri : un circolare lungo 60 cm (o 80 cm) di calibro 4,5 mm.

Accessori : ago da maglia, segnapunti, filato di scarto o ferri ausiliari per tenere in sospeso le maglie.

Tensione: 20 maglie e 28 ferri = 10 cm a maglia rasata.

Taglie XS(1), XS(2) (vedere a pagina 5) / In foto è nella taglia XS (1).

Abbreviazioni

DL = diritto del lavoro

RL = rovescio del lavoro

dir = diritto

rov = rovescio

aum = aumento

dad = lavorare a diritto la maglia e poi lavorarla di nuovo inserendo il ferro nella parte posteriore dell'occhiello

rad = lavorare a rovescio nel dietro dell'occhiello e poi di nuovo inserendo il ferro nella parte anteriore dell'occhiello.

2 ins dir = 2 maglie insieme a diritto

2 ins rov = 2 maglie insieme a rovescio

dir rit = lavorare a diritto nella parte posteriore dell'occhiello (diritto ritorto)

3 ins rov = 3 insieme a rovescio

pppr = passare 3 maglie singolarmente e poi lavorarle insieme a rovescio (diminuzione doppia)

Ps = passare il segnapunti

Ms = mettere il segnapunti

gett: gettata

ppd: passare due maglie singolarmente e poi lavorarle a diritto

fa: filo sul davanti del lavoro

fd: filo sul dietro del lavoro

Nota

Il pattern è lavorato top-down con le spalle costruite con il metodo contiguous inventato da Susie Myers (<http://www.ravelry.com/people/SusieM>).
E' una maglia dalle linee semplici con scollo a giro e maniche a $\frac{3}{4}$.

Non è un pattern particolare. Ma credo che diventerà un capo indispensabile, per l'abbigliamento di tutti i giorni.
Divertitevi a lavorarlo !

Istruzioni

Avviare 38 maglie cioè 34 maglie per la parte posteriore del collo + 4 maglie.

Spalle

Ferro 1 (DL) : 1 dir, Ms, 1 dir, Ms, 34 dir, Ms, 1 dir, Ms, 1 dir

Ferro 2 (RL) : 1 rad, PS, 1 rov, Ps, 1 rad, lavorare a rovescio fino ad una maglia prima del segnapunti seguente, 1 rad, Ps, 1 rov, Ps.1 rad.

Ferro 3 (DL) : 1 dir, 1 dad, Ps, 1 dir, Ps, 1 dad, lavorare a diritto fino ad una maglia dal segnapunti seguente, 1 dad, Ps, 1 dir, Ps,1 dad, 1 dir.

Ferro 4 (RL) : 2 rov, 1 rad, Ps, 1 rov, Ps, 1 rad, lavorare a rovescio fino ad una maglia prima del segnapunti seguente, 1 rad, Ps, 1 rov, Ps, 1 rad, 2 rov.

Ferro 5 (DL) : lavorare a diritto fino ad una maglia dal segnapunti, 1 dad, Ps, 1 dir, Ps, 1 dad, lavorare a diritto fino ad una maglia dal segnapunti seguente, 1 dad, Ps, 1 dir, Ps, 1 dad, lavorare a diritto fino alla fine del ferro.

Ferro 6 (RL) : lavorare a rovescio fino ad una maglia prima del segnapunti, 1 rad, Ps, 1 rov, Ps, rad, lavorare a rovescio fino ad una maglia prima del segnapunti seguente, 1 rad, Ps, 1 rov, Ps, 1 rad, lavorare a rovescio fino alla fine del ferro.

Ripetere i ferri 5 e 6 altre 6 (7) volte.

(Non dimenticare i dad ed i rad ad ogni ferro !)

Dal colmo delle maniche al busto

<Adesso ci sono 106(114) maglie sul ferro e si spostano i segnapunti nel ferro seguente >

Ferro 19 (21) : 16 (18) dir, Ms, 5 dir, Ms, 64(68) dir, Ms, 5 dir, Ms, 16(18) dir.

Ferro 20(22) : 16(18) rov, Ps, 5 rov, Ps, 64(68) rov, Ps, 5 rov, Ps, 16(18) rov.

Ferro 21(23) : 16(18) dir, Ps, 1 dad, 3 dir, 1 dad, Ps, 64(68) dir, Ps, 1 dad, 3 dir, 1 dad, Ps,16(18) dir.

Ferro 22(24): 16(18) rov, Ps, 1 rad, 5 rov, 1 rad, Ps, 64(68) rov, Ps, 1 rad, 5 rov, 1 rad, Ps, 16(18) rov.

Ripetere i ferri 21(23) e 22(24) altre 10 volte.

(Non dimenticare i dad ed i rad ad ogni ferro ! Ad ogni ferro si aggiungono 2 maglie al colmo della manica, ad esempio, 3 dir, 5 rov, 7 dir, 9 rov ...)

< Unire in tondo >

Giro 43(45) : 16(18) dir, Ps, 49 dir, Ps, 64(68) dir, Ps, 49 dir, Ps,16(18) dir, aum 32 maglie con l'avvio *Backward Loop*, Ms[A], ed unire in tondo alle maglie dell'inizio del giro, 16(18) dir, Ps.

Giro 44(46) : Ps, 49 dir, Ps, 64(68) dir, ps, 49 dir, Ps, 48(50) dir, ps[A],16(18) dir
Ripetere il giro 44(46) altre 10 volte.

< Separare le maniche dal busto >

Giro seguente : togliere il segnapunti passare le successive 49 maglie delle maniche ed il segnapunti su un filo di scarto o un ferro ausiliario, aum 2 maglie con l'avvio *Backward Loop*, Ms[B1], aumentare 2 maglie con l'avvio *Backward Loop*, 64 dir, togliere il segnapunti, passare le 49 maglie delle maniche ed il segnapunti su un filo di scarto o su un ferro ausiliario, aum. 2 maglie con l'avvio *Backward Loop*, Ms[B2], aum 2 maglie con l'avvio *Backward Loop*, 48 (50) dir, togliere il segnapunti [A], 18(20) dir [fino ad arrivare al segnapunti B1]

Giro seguente / INIZIARE dal segnapunti[B1] : 68(72) dir, Ps[B2], 68(72) dir.

Continuare a lavorare a maglia rasata finché il busto misura circa 22,5 cm dall'ascella o 7,5 cm in meno della lunghezza desiderata.

Giro seguente / Iniziare dal segnapunti from [B1] : (1 dir rit, 1 rov) per tutto il giro.

Continuare a lavorare a coste ritorte (1 dir rit, 1 rov) finché il busto misura 31 cm dall'ascella, poi chiudere con il metodo *dell'Invisible ribbed bind-off*.

Maniche

(Naturalmente occorre FARNE DUE !)

Giro1 : riprendere le 49 maglie in sospeso, riprendere 3 maglie dal busto, Ms[C], riprendere 3 maglie dal busto, ed unire in tondo alle maglie iniziali della manica.

Giro 2 : 48 dir , 2 ins dir per 2 volte

Giro 3 / INIZIARE dal segnapunti [C] : 2 ins dir per 2 volte, 49 dir

Giro 4 : 51 dir

Continuare a maglia rasata fino a quando la manica misura 17,5 cm dall'ascella o 5 cm in meno rispetto alla lunghezza desiderata.

Giro seguente / Iniziare dal segnapunti [C] : (1 dir rit,1 rov) fino a 3 maglie dalla fine del giro, 1 dir, 2 ins rov.

Giro seguente : (1 dir rit, 1 rov) per tutto il giro.

Continuare a lavorare a coste ritorte (1 dir rit, 1 rov) fino a quando la manica misura circa 22,5 cm dall'ascella e chiudere con *l'Invisible ribbed bind-off*.

Scollo

Giro 1 : riprendere 132 maglie(36, 28,36, 32) / 136maglie (38, 28,38, 32) Ms[D] ed unire in tondo.

*Ossia, partendo dall'angolo dietro a sinistra: * saltare 1 maglia e riprenderne 5* per 7 volte poi saltare una maglia e riprendere l'angolo sinistro sul davanti, * saltare 1 maglia e riprenderne 9* per 3 volte poi saltare una maglia e*

riprendere l'angolo destro davanti, * saltare 1 maglia e riprenderne 5* per 7 volte poi saltare una maglia e riprendere l'angolo destro dietro, saltare una maglia, 16 dir – saltare una maglia – 15 dir, saltare una maglia poi riprendere l'angolo sinistro dietro (Per la taglia XS(2) bisogna riprendere 7 maglie alla fine di entrambi i lati), Ms[D] ed unire in tondo.

Giro 2 : (1 rov, 1 dir rit) per tutto il giro.

Giro 3 : come il Giro 2

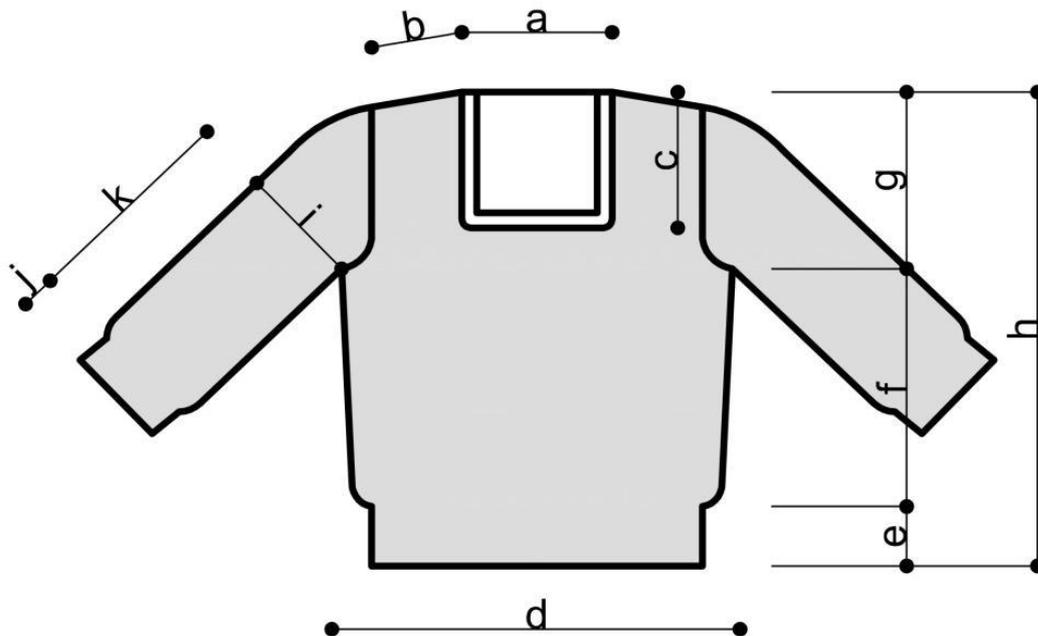
Giro 4 : come il Giro 2 ma facendo una diminuzione doppia ad ogni angolo facendo 3 ins rov (davanti sinistro e dietro destro) / pppr (davanti destro e dietro sinistro)

Giro 5 : come il Giro 2

Giro 6 : chiudere le maglie ma lavorando i diritti come diritti ritorti ed i rovesci a rovescio.

Rifiniture

Affrancare i fili e bloccare leggermente.



Misure in cm

(nella misura "a" non è compreso il bordo, che misura circa 2 cm)

	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
XS(1)	19	7,5	16,5	34	7,5	22,5	20	50	13	5	17,5
XS(2)	19	9	16,5	38	7,5	22,5	23	53	14	5	17,5

Avril in June

Versione con balze di Avril in April, basata sulla taglia XS (1)



Colmo della manica

Dopo aver fatto gli aumenti del colmo della manica con l'avvio *Backward Loop* inserire alcuni occhielli per "gonfiare" la manica.

Giro 45(47) : (1 rov, 9 dir, 1 gett, 9 dir, 1 gett, 11 dir, 1 gett, 9 dir, 1 gett, 9 dir, 1 rov) per ciascuna manica

Giro 53(55) : (1 rov, 6 dir, 1 gett, 9 dir, 1 gett, 10 dir, 1 gett, 11 dir, 1 gett, 9 dir, 1 gett, 6 dir, 1 rov) per la manica sinistra, (1 rov, 6 dir, 1 gett, 9 dir, 1 gett, 11 dir, 1 gett, 10 dir, 1 gett, 9 dir, 1 gett, 6 dir, 1 rov) per la manica destra poi continuare seguendo il pattern.

Busto

Dopo aver separato il busto dalle maniche

Ferri di diminuzione: diminuire 2 volte su ciascun fianco a 5, 12,5 e 17,5 cm dall'ascella lavorando rispettivamente 2 ins dir e ppd. (in totale: meno 12 maglie).

Poi chiudere lavorando il *Bell edge ruffle Bind-off*.

Bell edge ruffle (lavorato in tondo)

Il numero delle maglie deve essere multiplo di 4.

*Giri da 1 a 4 : *3 rov, 1 dir. Ripetere per tutto il giro.*

*Giro 5 : * 3 rov, (1 dir, 1 dir rit, 1 dir)nella maglia seguente. Ripetere per tutto il giro.*

*Giro 6 : *3 rov, 3 dir. Ripetere per tutto il giro.*

*Giro 7 : * 3 rov, fa, 3 dir , fd. Ripetere per tutto il giro.*

*Giro 8 : *3 rov, 1 d rit, 3 dir, 1 dir rit. Ripetere per tutto il giro*

*Giro 9 : *3 rov, fa, 5 dir, fd. Ripetere per tutto il giro.*

*Giro 10 : * 3 rov, 1 dir rit, 5 dir, 1 dir rit. Ripetere per tutto il giro*

*Giro 11 : *3 rov, fa, 7 dir, fd. Ripetere per tutto il giro.*

*Giro 12 : *3 rov, 1 dir rit, 7 dir, 1 dir rit. Ripetere per tutto il giro*

Giro 13 : Chiudere il lavoro

Maniche

Dopo aver ripreso le maglie ed i ferri di diminuzione dovrebbero esserci 60 maglie sul ferro.

Successivi 3 giri : a diritto

Giro seguente : diminuire 5 volte lavorando 2 ins dir/ ppd (in totale 55 maglie)

Giro seguente: diminuire 5 volte lavorando 2 ins dir / ppd (in totale 50 maglie)

Giro seguente: a rovescio

Giro seguente: a diritto

Giro seguente: a rovescio

Chiudere le maglie lavorandole a rovescio.

Bordo dello scollo (lavorato in tondo con un uncinetto 3,5 mm)

Giro 1 : a maglia bassa per tutto il giro.

Giri 2-4 : a maglia bassa lavorata solo nell'occhiello posteriore. Diminuire una maglia sugli angoli del davanti in ogni giro.

Avril in August

Versione cardigan in lino, basata sulla taglia XS (1)



Avviare 46 maglie (40 maglie + 6 maglie)

Ferro 1 : 1 dir, Ms, 2 dir, Ms, 40 dir, Ms, 2 dir, Ms, 1 dir

Poi seguire il pattern

Dal colmo delle maniche al busto

Dopo il ferro 18, ci sono 114 maglie sul ferro. Poi riposizionare i segnapunti al ferro 19.

Ferro 19 : 1 6 dir, Ms, 6 dir, Ms, 70 dir, Ms, 6 dir, Ms, 16 dir,

Poi seguire il pattern

Ferro 43 16 dir, Ps, 50 dir, Ps, 70 dir, Ps, 50 dir, Ps, 16 dir, aumentare 19 maglie con il metodo Backward Loop o Cable Cast on.

Ferro 44 : 35 rov, Ps, 50 rov, Ps, 70 rov, Ps, 50 rov, ps, 16 dir, aumentare 19 maglie con il metodo Backward Loop o Cable cast-on

Ferro 45 : 35 dir, Ps, 50 dir, Ps, 70 dir, Ps, 50 dir, Ps, 35 dir.

Ferro 46 : 35 rov, Ps, 50 rov, Ps, 70 rov, Ps, 50 rov, Ps, 35 rov

Ripetere i ferri 45 e 46 altre 5 volte.

< Separare il busto dalle maniche >

Ferro 57 : 35 dir, rimuovere il segnapunti, mettere le successive 50 maglie delle maniche ed il segnapunti su un filo di scarto o un ferro ausiliario, aumentare 4 maglie con il metodo Backward Loop, 70 dir, rimuovere il segnapunti, mettere le successive 50 maglie delle maniche ed il segnapunti su un filo di scarto o un ferro ausiliario , aumentare 4 maglie con il metodo Backward Loop, 35 dir.

Ferro 58 : 35 rov, Ps, 70 rov, Ps, 35 rov

Ferro 59: a dritto

Ferro 60 : a rovescio

Continuare lavorando a maglia rasata fino a circa 35 cm dall'ascella o ad 1,5 cm dalla lunghezza desiderata, poi chiudere le maglie con un ferro più grande.

Maniche (in tondo)

Dopo aver ripreso le maglie ed aver fatto le diminuzioni continuare fino a circa 25 cm dall'ascella o fino a 1,5 cm dalla lunghezza desiderata, poi chiudere con ferri più grandi.

Bordo dello scollo all'uncinetto (in tondo con con uncinetto 3,5 mm)

Riprendere tutte le maglie)

Giro 1 : a maglia bassa

Rnd 2 : a mezza maglia alta

Rnd 3: a maglia bassa dal davanti al dietro, ma fare un asola sul lato destro lavorando a maglia bassa.

Appunti

Per l'avvio Backward Loop:

http://www.youtube.com/watch?v=lb5oMuj_EKs

Per l'Invisible Ribbed Bind-off:

<http://www.youtube.com/watch?v=23uJSGokBDA>

Per la maglia bassa dal davanti al dietro

<http://www.youtube.com/watch?v=VULKRfejLDU>

(Traduzione in italiano di Maria Rosa Spighetti)